



Conseil international du Café
120^e session
28 – 29 septembre 2017
Londres, Royaume - Uni

**Rapport concernant la
vérification des pouvoirs**

Liste des délégations

Contexte

1. Le Secrétariat a examiné les pouvoirs présentés par les Membres énumérés à l'Annexe I ci-jointe; il a informé le Président du Conseil de ce que ces pouvoirs étaient en bonne et due forme. Le Président du Conseil a recommandé l'adoption de ces pouvoirs.
2. La liste des délégations, fondée sur les pouvoirs reçus des Membres, dont le Président a recommandé l'adoption par le Conseil, fait l'objet de l'Annexe II et contient aussi une liste des pays non Membres, des organisations internationales et des associations du secteur privé assistant au Conseil en qualité d'observateurs.

RAPPORT CONCERNANT LA VÉRIFICATION DES POUVOIRS

1. Pouvoirs présentés par les Membres

Angola, Brésil, Burundi, Cameroun, Colombie, Congo (République démocratique du), Costa Rica, Côte d'Ivoire, El Salvador, États-Unis d'Amérique, Éthiopie, Fédération de Russie, Gabon, Ghana, Guatemala, Honduras, Inde, Indonésie, Mexique, Népal, Ouganda, Panama, Pérou, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Suisse, Tanzanie, Timor – Leste, Togo, Union européenne : *(Allemagne, Commission européenne, Espagne, France)* et Viet Nam.

2. Les Membres de l'Accord de 2001 qui n'ont pas encore parachevé les procédures officielles de participation à l'Accord international de 2007 sur le Café mais qui ont dépêché leurs représentants à cette session

Bénin et Nigeria.

3. Pouvoirs présentés par les pays non Membres assistant à la réunion en qualité d'observateurs

Soudan.

4. Pouvoirs présentés par les organisations internationales assistant à la réunion en qualité d'observateurs

Agence des cafés Robusta d'Afrique et de Madagascar (ACRAM), Centre for Agriculture and Biosciences International (CABI), Global Coffee Platform (GCP), International Women's Coffee Alliance (IWCA), Programme régional de développement et de modernisation de l'industrie du café (PROMECAFÉ), Organisation interafricaine du café (OIAF).

5. Associations du secteur privé représentées à cette session

Association chinoise du café, Association des cafés fins d'Afrique (AFCA), Baoshan Municipal Coffee Association, India Coffee Trust and Sucafina SA.

6. Les Membres de l'Accord de 2007 qui n'étaient pas représentés à cette session

Bolivie (État plurinational de), Cuba, Équateur, Japon, Libéria, Madagascar, Malawi, Nicaragua, Norvège, Panama, Paraguay, Philippines, République centrafricaine, Rwanda, Sierra Leone, Thaïlande, Tunisie, Yémen, Zambie et Zimbabwe.

7. Les Membres de l'Accord de 2001 qui n'ont pas encore parachevé les procédures officielles de participation à l'Accord international de 2007 sur le Café mais qui n'ont pas dépêché de représentants à cette session

Congo (République du), Guinée, Haïti, Jamaïque et République dominicaine.

ICC-120-15 Rev. 1 List of Delegations

1 - MEMBERS**ANGOLA****Representative**

Dr. Bonifácio Manuel
 Director Geral
 CAFANGOL

BENIN**Representative**

Dr. Paul Césaire Gnangle
 Docteur en Aménagement et Gestion de Ressources
 Naturelles
 Institut National des Recherches Agricoles du Bénin (INRAB)

BRAZIL**Representative**

Exmo. Sr. Hermano Telles Ribeiro
 Embaixador
 Representante Permanente do Brasil junto às Organizações
 Internacionais sediadas em Londres

Alternate(s)

Sr. Silas Brasileiro
 Deputado Federal
 Presidente Executivo, Conselho Nacional do Café
 (CNC)

Sr. Evair Vieira de Melo
 Deputado Federal
 Organização das Cooperativas Brasileiras no Espírito Santo
 (OCB/ES)

Adviser(s)

Sr. Nelson Ferreira Carvalhaes
 Presidente
 Conselho dos Exportadores de Café do Brasil (CeCafé)

Sr. Marcos Antonio Matos
 Diretor Geral
 Conselho dos Exportadores de Café do Brasil (CeCafé)

Sra. Vanusia Maria Nogueira Carneiro
 Diretora-Executiva
 Associação Brasileira de Cafés Especiais (BSCA)

Sr. Carlos Brando
 Diretor
 P&A Marketing Internacional

Sr. Alexandre Vieira Costa Monteiro
 Gerente de Responsabilidade Socioambiental
 Cooxupé

BURUNDI**Representative**

M. Nicodème Nizigiyimana
 Directeur Administratif et Financier
 Autorité de Régulation de la Filière Café du Burundi (ARFIC)

Alternate(s)

M. Jean de Dieu Niyindabira
 Directeur
 Autorité de Régulation de la Filière Café du Burundi (ARFIC)

Adviser(s)

M. Dismas Harimenshi
 Secrétaire Exécutif
 Confédération Nationale des Associations des Caféculteurs

CAMEROON**Representative**

M. Nana Abdoulaye
 Directeur Général Adjoint
 Office National du Cacao et du Café (ONCC)

Alternate(s)

M. Vendelin Oyoah Oyoah
Cadre
Ministère des Relations Extérieures

M. Eric Tchuenkam
Cadre
Office National du Cacao et du Café (ONCC)

Adviser(s)

M. Omer Gatien Maledy
Secrétaire Exécutif
Conseil Interprofessionnel du Cacao et du Café (CICC)

M. Apollinaire Ngwe Ngwe
Président
Conseil Interprofessionnel du Cacao et du Café (CICC)

M. Hermann Yanka
Directeur du Développement
Conseil Interprofessionnel du Cacao et du Café (CICC)

COLOMBIA

Representative

Dr. Roberto Vélez Vallejo
Gerente General
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Alternate(s)

Dr. Pedro Gonzalo Carrillo Urariyu
Comité Directivo
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Dr. Javier Bohórquez Bohórquez
Comité Directivo
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Dr. Roberto Achicue Ome
Comité Directivo
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Dr. Ricardo Hernández Rubio
Comité Directivo
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Dr. Juan Esteban Orduz
Presidente
Colombian Coffee Federation, Inc.

Dr. Hernando Duque Orrego
Gerente Técnico
Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Adviser(s)

Dr. Nicolás Pérez Marulanda
Asesor del Gobierno para Asuntos Cafeteros

CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC OF

Representative

M. Guy Bompate-Bo-Lounda
Directeur Général
Office National du Café

Alternate(s)

M. Corneille Tabalo
Représentant Permanent de la République Démocratique
du Congo auprès de l'Organisation Internationale du Café
Ambassade de la République Démocratique du Congo,
Londres

M. Michel Okandandjadi Wandja
Directeur du Cabinet
Ministère de l'Agriculture

M. Gabriel Mbemba Sita
Directeur-Chef, Service de la Direction des Accords
Multilatéraux
Ministère du Commerce Extérieur

Mme Germaine Bokolongo Boketsu
Conseillère
Ministre du Commerce Extérieur

M. Moïse Minga Bope
Chef de Bureau Produits de Base Agricole
Ministère du Commerce Extérieur

M. Charles Lusanda Matomina
Directeur-Coordonnateur du Cadre Intégré Renforcé
Ministère du Commerce Extérieur

Adviser(s)

M. Eale Nkoso
Chef de Service des Exportations
Office National du Café

COSTA RICA

Representative

Sr. Ronald Peters Seevers
Director Ejecutivo
Instituto del Café de Costa Rica (ICAFE)

CÔTE D'IVOIRE

Representative

M. Souleymane Diarrassouba
Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de la Promotion
des PME

Alternate(s)

M. N'guessan Kouadio
Chargé d'Etudes au Cabinet
Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural

M. Marcel Kouakou Goore Bi
Directeur des Cultures de Rente
Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural

M. Edmond Venance Kodjo
Directeur des Organisations et de la Commercialisation des
Produits de Base
Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de la Promotion
des PME

M. Apporture Kouamé Kouakou
Directeur de Cabinet Adjoint
Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural

M. Inza Cisse
Conseiller Technique, Chargé du Commerce Extérieur
Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de la Promotion
des PME

M. Narcisse Sepy Yessoh
Directeur de Cabinet
Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de la Promotion
des PME

M. Kaladji Fadiga
Directeur Général du Commerce Extérieur
Ministère du Commerce, de l'Artisanat et de la Promotion
des PME

Mme Rose-Marie Tanoé
Chef de Service Promotion du Genre, Certification et
Normes de Durabilité
Conseil du Café-Cacao

M. Aly Touré
Représentant Permanent de la Côte d'Ivoire auprès des
Organisations Internationales de Produits de Base

Adviser(s)

M. Edouard Kouassi N'guessan
Directeur Général Adjoint, Chargé de la Production et des
Opérations Techniques
Conseil du Café-Cacao

M. Djibril Fadiga
Directeur Général Adjoint, Chargé de la Commercialisation
Conseil du Café-Cacao

Mme Anne-Françoise Vallet-Coulibaly
Directeur des Exportations
Conseil du Café-Cacao

M. Lamine Konaté
Directeur Financier et Comptable
Conseil du Café-Cacao

M. Eric Koffi
Directeur des Ventes
Conseil du Café-Cacao

M. Jean-Yves Couloud
Secrétaire Technique de la Plateforme de Partenariat Public-
Privé
Conseil du Café-Cacao

M. Yves Brahim Koné
Directeur Général
Conseil du Café-Cacao

M. Robert Assamoi Yapo
Directeur de la Durabilité, des Projets et des Partenariats
Conseil du Café-Cacao

Adviser(s)

M. Nanga Coulibaly
Conseiller Technique du Directeur Général, Chargé des
Organisations Internationales
Conseil Café-Cacao

M. Noël Brou Atta
Directeur des Statistiques, Suivi-évaluation et de la
Prospective
Conseil Café-Cacao

M. Kouassi Martin Kokora
Chef de Service des Statistiques
Conseil Café-Cacao

EL SALVADOR

Representative

Excma. Sra. Elisabeth Hayek-Weinmann
Embajadora y Representante Permanente de El Salvador
ante la OIC, Londres
Embajada de El Salvador, Londres

ETHIOPIA

Representative

Mr Sani Redi Ahmed
Director General
Ethiopian Coffee & Tea Development and Marketing
Authority

Alternate(s)

Mr Fikru Amenu Hora
Director for Input Supply & Quality Control
Ethiopian Coffee & Tea Development and Marketing
Authority

EU - EUROPEAN COMMISSION

Representative

Mr Michel De Knoop
Policy Officer
Directorate General for Development and Cooperation

EU - FRANCE

Alternate(s)

Mrs Julie Brayer Mankor
Counsellor for Agricultural Affairs in West Africa
Embassy of France to Côte d'Ivoire

EU - GERMANY

Alternate(s)

Mrs Ina Grohmann
International Commodity Policy
Federal Ministry of Economic Affairs and Energy

EU - SPAIN

Alternate(s)

Mrs Ana de Vicente Lancho
Chief Economist and Commercial Counsellor
Embassy of Spain to Côte d'Ivoire

Mr Ricardo Lapuente Sánchez
Trade Analyst, Economic and Commercial Office
Embassy of Spain to Côte d'Ivoire

Mrs María Crioizat-Villet Patilla
Advisor, Economic and Commercial Office
Embassy of Spain to Côte d'Ivoire

Mrs Paula Rañon Rodríguez
Advisor, Economic and Commercial Office
Embassy of Spain to Côte d'Ivoire

GABON

Representative

M. Ismael Ondias Soua
Directeur Général
Caisses de Stabilisation et de Péréquation

Alternate(s)

M. Thierry Prosper Mboutsou
Chargé d'Etudes du Directeur Général
Caisses de Stabilisation et de Péréquation

Adviser(s)

M. Paul Henri Inola Ze
Directeur Adjoint
Caisse Café Cacao

GHANA

Representative

Dr Yaw Adu-Ampomah
Ghana Cocoa Board

Alternate(s)

Mr Kwame Adjei
Ghana Cocoa Board

Mr Kwadwo Kissiedu Kwapong
Ghana Cocoa Board

Adviser(s)

Mr Michael Owusu-Manu
Ghana Cocoa Board

Dr Esther Anim-Kwapong
Ghana Coffee Board

Dr Abraham Akpertey
Ghana Coffee Board

GUATEMALA

Representative

Sr. Ricardo Guillermo Arenas Menes
Representante Permanente de Guatemala ante la OIC y
Presidente de la Asociación Nacional del Café (Anacafé)

HONDURAS

Representative

Excmo. Sr. Iván Romero-Martínez
Representante Permanente
ante la Organización Internacional del Café
Embajada de Honduras, Londres

INDIA

Representative

Dr Y. Raghuramulu
Director of Research
Coffee Board of India
Ministry of Commerce and Industry

INDONESIA

Representative

Mr Danang Prasta Danial
Deputy Director
Ministry of Trade

Alternate(s)

Mr Novianto Wibowo
Assistant Deputy Director
Ministry of Trade

Mr Simon Tumanggor
Deputy Director of Indonesian Trade Promotion Center
(Lagos)
Ministry of Trade

MEXICO

Representative

Ing. Santiago José Argüello Campos
Director General de Fomento a la Agricultura
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural,
Pesca y Alimentación (SAGARPA)

Alternate(s)

Mtra. Vera Josefina Espíndola Rafael
Directora de Sustentabilidad y Valor Compartido del
Programa Integral de Atención al Café
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural,
Pesca y Alimentación (SAGARPA)

Lic. Alfredo Moisés Ceja
Presidente
Asociación Mexicana de Exportadores de Café

NEPAL

Representative

Hon. Mr Ramkrishna Yadav
Minister for Agriculture Development
Government of Nepal

Alternate(s)

H.E. Dr Durga Bahadur Subedi
Ambassador and Permanent Representative of Nepal to the
ICO
Embassy of Nepal, London

Dr Suroj Pokhrel
Secretary
Ministry of Agriculture Development of Nepal

Adviser(s)

Mr Sheshkanta Gautam
Executive Director
National Tea and Coffee Development Board of Nepal

Mr Gaurab Luitel
Planning Officer
National Tea and Coffee Development Board of Nepal

Mr Bhupendra Prasad Ghimire
Third Secretary
Embassy of Nepal, London

NIGERIA

Representative

Mr Irimiya Kaura
Assistant Director (Commodities)
Federal Ministry of Industry, Trade and Investment

Alternate(s)

Mr Babajide Iletogun
Deputy Director (PSO)
Federal Ministry of Industry, Trade and Investment

Adviser(s)

Mr Ehidiamhen Paul Omoyokan
Senior Commerical Officer (Commodities)
Federal Ministry of Industry, Trade and Investment

PAPUA NEW GUINEA

Representative

Mr Michael Wheeler
Overseas Representative
PNG Coffee Industry Corporation

PERU

Representative

Sr. Eduardo Choroco
Segundo Secretario
Embajada del Perú, Londres

RUSSIAN FEDERATION

Representative

H.E. Mr Vladimir Baykov
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Embassy of the Russian Federation, Côte d'Ivoire

Adviser(s)

Mr Eduard Lukin
Attaché
Embassy of the Russian Federation, Côte d'Ivoire

SWITZERLAND

Representative

Ms Stefanie Küng
First Secretary, Head of Economic, Finance, Science &
Innovation Section
Embassy of Switzerland, London

TANZANIA

Representative

Mr Primus Kimaryo
Acting Director General
Tanzania Coffee Board

TIMOR-LESTE

Representative

Mr Leonardo Guterres de Carvalho
National Director for Foreign Trade
Ministry of Commerce, Industry and Environment

Alternate(s)

Mr Anibal Carvalho Martins
National Director for Promotion and Marketing
Ministry of Commerce, Industry and Environment

Mr Celio Manuel da Costa Fatima
Chief of Department
Ministry of Commerce, Industry and Environment

Mr Afonso Oliveira
ACTL
Ministry of Commerce, Industry and Environment

TOGO

Representative

M. Enselme Gouthon
Secrétaire Général
Comité de Coordination pour les Filières Café et Cacao
(CCFCC)

Alternate(s)

M. Benyi Kpondanlon Johnson
Membre
Comité de Coordination pour les Filières Café et Cacao
(CCFCC)

Mr Mawuenyega Akoli Tamekloe
Représentant de la Direction du Conditionnement et la
Métrologie Légale

UGANDA

Representative

Dr Emmanuel Iyamulemye Niyibigira
Managing Director
Uganda Coffee Development Authority (UCDA)

Alternate(s)

Mr Ishak Lukenge
Uganda Coffee Federation

Adviser(s)

Mr Frederick Kawuma
Secretary General
Inter-African Coffee Organization (IACO)

UNITED STATES OF AMERICA

Representative

Mr Zachary Blackburn
Foreign Affairs Officer
Office of Agriculture Policy
Bureau of Economic and Business Affairs
Department of State

VIETNAM

Representative

Dr Nguyen Trung Kien
Institute of Policy and Strategy for Agriculture and Rural
Development
Ministry of Agriculture and Rural Development, MARD

Alternate(s)

Mr Do Ha Nam
Vice Chairman
Vietnam Coffee and Cocoa Association (VICOFA)

Adviser(s)

Mr Ngo Duy Hai
Official, International Cooperation Department
Ministry of Agriculture and Rural Development, MARD

2 - OBSERVER NON-MEMBERS

SUDAN

H.E. Mr Mustafa Abdelhaleem Mahmoud
Ambassador
Embassy of the Republic of Sudan, Côte d'Ivoire

3 - OBSERVER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

AGENCE DES CAFÉS ROBUSTA D'AFRIQUE ET DE MADAGASCAR (ACRAM)

M. Claude-Emmanuel Ayi Ajavon

M. Assiongbon Dosseh

CENTRE FOR AGRICULTURE AND BIOSCIENCES INTERNATIONAL (CABI)

Dr Morris Akiri
Regional Director

GLOBAL COFFEE PLATFORM

Ms Annette Pensel
Executive Director

INTERAFRICAN COFFEE ORGANISATION (IACO)

Mr Edgard Kouamé Koffi
Director of Economic Studies

Dr Komlan Wegbe
Director of Research/Development

Mr Appolinaire Aka
Head of Administration & Finance

Mr Obro Severin Koffi
Head of IT & MIS

PROGRAMA COOPERATIVO REGIONAL PARA EL DESARROLLO TECNOLÓGICO Y MODERNIZACIÓN DE LA CAFICULTURA (PROMECAFE)

Sr. René León-Gómez Rodas
Secretario Ejecutivo

4 - OBSERVER PRIVATE SECTOR

AFRICAN FINE COFFEES ASSOCIATION (AFCA)

Mr Ishak Lukenge
Chairman

CENTRE NATIONAL DE RECHERCHE AGRONOMIQUE (CNRA)

M. Bi Zahouli Irie
Chercheur

M. Louis Ban Koffi
Directeur

CHINA

Mrs Lucy Fu
Secretary General
China Coffee Association

Mr Michal Xu
Standing Deputy Chairman
Baoshan Municipal Coffee Association

INDIA COFFEE TRUST

Mr Bopanna Belliappa
Trustee
India Coffee Trust

SUCAFINA SA

Mr Imad El Karkafy
Representative West Africa

5 - OBSERVERS INVITED BY THE EXECUTIVE DIRECTOR

M. Lambert Kouassi Konan
Président
Conseil du Café-Cacao

S.E. M. Georges Aboua
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de la
République de Côte d'Ivoire près le Royaume-Uni de
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

M. Jean-Claude Anoh
Conseil du Café-Cacao (CCC)